

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Catedral de León  
**MUNICIPIO:** León  
**PROVINCIA:** León  
**REF. AEHTAM:**  
**REFERENCIA:** AEHTAM 5507  
**N. INV:** Catedral de León  
**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA  
**OBJETO:** Sepulcro  
**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA  
**SOPORTE:** Rebanco  
**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO  
**TÉCNICA:**  
**DIMENSIONES DEL OBJETO:**  
**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**  
**NÚMERO DE LÍNEAS:** 8  
**H. MAX. LETRA:**  
**H. MIN. LETRA:**  
**RESPONS. EPIGR.:**  
**REVISORES:**  
**RESPONS. ARQUEOL.:**  
**CONSERV. EPG.:** Original  
**CONS. ARQ.:** B  
**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**  
**NUM. INSCRIPCIONES:** 1  
**FORMA:**  
**DIRECCIÓN ESCRITURA:**  
**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

Sepultura de don Iuan Rodrigues de Arevalo, arcediano de Benavente e beneficiado desta iglesia de León, sobri/no del muy reverendo sennor don Rodrigo de Arevalo, deán que fue desta iglesi/a e obispo de las iglesias de Oviedo e Calahorra e Palencia e alcaide del / castillo de Santangelo en Roma, e dexó el dicho arcediano renta a los senn/ores deán e cabildo por que rueguen pur su ánima e sus bienfechores / han de desir VI aniuersarios con sus obotos cada anno / para sienpre, e salir con responso sobre esta sepultura. E su / cuerpo se a de sepultura en esta obra piedra debaxo.

Lectura dada por Martín López (2021, nº 114).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Sepultura de don Juan Rodríguez de Arévalo, arcediano de Benavente y beneficiado de esta iglesia de León, sobrino del muy reverendo señor don Rodrigo de Arévalo, deán que fue de esta iglesia y obispo de las iglesias de Oviedo, Calahorra y Palencia, y alcaide del Castillo de Santo Ángel en Roma. Y dejó dicho arcediano una renta a los señores deán y cabildo para que rueguen por su alma y de sus bienhechores: han de decir seis aniversarios con sus óbitos cada año para siempre; y salir con responso sobre esta sepultura. Y su cuerpo se ha de sepultar en esta otra piedra de abajo.

Adaptación dada por Martín López (2021, nº 114)

**COMENTARIO:**

Juan Rodríguez de Arévalo era sobrino de Rodrigo Sánchez de Arévalo (1404-1470), obispo de Oviedo, Zamora, Calahorra y Palencia, pedagogo, historiador y hombre prerrenacentista, bajo cuya protección hizo carrera eclesiástica. A los 19 años, con dispensa de edad, obtuvo la parroquia de Cerezo en Segovia; en 1458 el arciprestazgo de Moya; y seguidamente fue canónigo de León, para serlo posteriormente de Calahorra y arcediano de Benavente (Martín López, 2012, nº 114).

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Martín López (2012, nº 114)

**SIGNARIO:****SEPARADORES:**

**LENGUA:** Castellano

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGÍA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** La inscripción se encuentra en el claustro de la Catedral de León, en la primera arcada, en el rebanco (Martín López, 2012, nº 114).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura gótica minúscula caligráfica.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** p. 1490

**CRIT. DAT.:** Documentales. Juan Rodríguez de Arévalo aparece por última vez mencionado en una sentencia arbitrada por él en el año 1490 (Martín López, 2012, nº 114).

**CONTEXTO HALLAZGO:****OBSERVACIONES ARQUEOL.:****BIBLIOGRAFÍA****ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 5507; Martín López, María Encarnación (2012), Las inscripciones de la Catedral de León (ss. IX-XX), León, Corpus Inscriptionum Hispaniae Mediaevalium, nº 114. Martín López, María Encarnación (2002), "El documento como fuente de la epigrafía", p. 380. Rodríguez Vega, Raimundo (1947), Guía para visitar la Catedral de León, p. 43. Quadrado, José María (1855) Recuerdos y bellezas de España. Asturias y León, Madrid, p. 92.

**BIBL. ARQUEOL.:****IMÁGENES**